

MAY 3, 2015

FIFTH SUNDAY OF EASTER



3 Maja
Najświętszej Maryi Panny
Królowej Polski

By this is my Father glorified.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc. Photos: vahlakova/iStock/ThinkStock, katritch/iStock/ThinkStock, Sahairs/iStock/ThinkStock

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, PhD, SVD

Secretary: Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish



FIFTH SUNDAY OF EASTER May 3, 2015

Let us love not in word or speech
but in deed and truth.

1 John 3:18

BEARING FRUIT

“Children, let us love not in word or speech but in deed and truth.” John’s words come to us on this day when the Gospel passage presents us with the great image of the vine and the branches. Jesus uses the image as a warning to those who have begun to distance themselves from the way of the Lord. One of the ways this happens is when we love God and others “in word or speech” instead of “in deed and truth.” What does it mean for us to “remain in Christ”? In an extension of the metaphor, the Lord gives us an example. If we remain in him, we will bear much fruit. As the branches, we draw strength from Christ who is the vine. This strength enables us to bear fruit—to do the work of true discipleship.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Over time, the crisis of last illness and the way the faithful met death changed. In earliest times, a sickbed vigil was an occasion for the community to gather and strengthen the dying person with assurances of love. A thousand years ago, in part because of massive upheavals in society, a new emphasis on individual repentance captured the imagination of millions. Death was to be feared, because it was about judgment. The delights of heaven’s banquet dimmed, since most people saw God’s just judgment and inevitable punishment intervening. If a community gathered at all, it was not to express faith in the Resurrection, but to seek forgiveness for those who were powerless to help themselves. The dead couldn’t improve their situation, but their loved ones, by expressing sorrow for sin, could. Better yet, the clergy could, if they intervened in a timely fashion, provide the absolution needed for everyone to relax. Ministry to the sick shifted away from a ministry of consolation toward a challenge to repent before it was too late.

As the sense grew that most people died with their work of repentance incomplete, the color black was reintroduced to funerals. It was the old pagan way of expressing despair. No wonder they call this time in history the “Dark Ages.” Many layers have had to be peeled away to reveal the deepest, most positive expressions of our tradition of care for the dying.

-Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Thursday: National Day of Prayer

WITNESS UNAWARE

The apostle Paul had most likely been martyred by the time John’s Gospel was in widespread circulation, so it is doubtful that he was aware of the “vine and branches” discourse we hear today. Nevertheless, the witness of Paul’s ministry and his fervent missionary dedication to the spread of the gospel make him one of the most influential figures in Western history. Indeed, there are some historians who have said that Jesus of Nazareth would not have become the greatest influence in our culture if it had not been for the zeal of Paul. This certainly makes him one of the most “fruitful” branches on the one true vine. His letters are filled with accounts of his torments, struggles, imprisonments, and his final trial, but each of these he counts as a “pruning” that will make him more fruitful still.



© J. S. Paluch Co., Inc.

THE OTHER BRANCHES

Most of us, when we hear of the suspicious and fearful reception Paul (still called Saul) received from the disciples in Jerusalem, can understand it perfectly well. He had, after all, participated in the persecutions of the first Christians, and was present at the martyrdom of Stephen. He may have been standing off to the side, but this does not exclude him from responsibility, for he stood by and did nothing. (We still confess at Mass that we sin by “what we have failed to do.”) He must have had a certain notoriety among the members of the Jerusalem Christian community by the time he arrived there. Luckily for him (and us), Barnabas believed in the strength of his conversion experience, and had observed his first bold witness in the name of Jesus. Barnabas was able to convince the others that, in the words of the second reading, God’s heart is greater than our own. What is to be learned from this? Perhaps that those of us who are merely branches attached to the vine need to be continually aware that the vine is bearing fruit not only through us, but through those around us as well, and that we sometimes need to be a bit more open to those who wish to do nothing else but be fruitful disciples along with us.

Today’s Readings: *Acts 9:26–31; Ps 22:26–28, 30–32; 1 Jn 3:18–24; Jn 15:1–8*

Copyright © J. S. Paluch Company

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 5 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz. 9:26-31, 1J. 3:18-24, J. 15:1-8

Beze Mnie nic nie możecie uczynić...

Saul był wielkim prześladowcą pierwszych chrześcijan w Jerozolimie aż do dnia, gdy w drodze do Damaszku spotkał Zmartwychwstałego Chrystusa Pana. W tym spotkaniu, Saul, potem nazwany Pawłem, doświadczył dramatycznego i kompletnego nawrócenia. Wielki prześladowca stał się wielkim głosicielem i świadkiem Zmartwychwstałego Zbawiciela.

Jego wielka miłość do Pana zmusiła go do szukania łączności ze wspólnotą chrześcijańską w Jerozolimie. Wielu, którzy widzieli jego wcześniejsze prześladowania tej wspólnoty, obawiało się go i nie dowierzali mu, myśląc, że może być szpiegiem, Tylko Barnaba zawierzył mu i przyganał, widząc z jaką odwagą i ryzykiem śmierci z ręki Żydów, głosił Dobrą Nowinę.

Saul znalazł nowe życie w Jezusie Chrystusie i w nowym Kościele, który proklamował Jezusa jako Pana, Mesjasza i Boga.

Aby mieć nowe życie, jak Saul, każdy z nas musi żyć w łączności z Jezusem Chrystusem. On jest źródłem naszego naszego życia duchowego. Dzięki Niemu i Jego łasce wszystkie sprawy nabierają sensu i innej wartości.

W dzisiejszej Ewangelii Zbawiciel porównuje siebie do krzewu winnego, a nas do latorośli. *Ja jestem prawdziwym krzewem winnym, wy – latoroślami. Kto trwa we Mnie, a ja w nim, ten przynosi owoc obfity, ponieważ beze Mnie nic nie możecie uczynić.* Na zewnątrz nic się nie zmienia, ale wewnątrz następuje zmiana istotna, bo działa Bóg przez człowieka. Wartość latorośli zależy od złączenia z krzewem winnym. Od tego zależy jej żywotność i owocowanie.

Wy trwajcie we Mnie, a ja będę trwał w was. Słowa te dotyczyły nie tylko apostołów, ale dotyczą nas wszystkich. Trwać w jedności z Chrystusem, z Jego prawdą i drogą, z Jego życiem i miłością – to istotne nasze zadanie tu na ziemi. Jest to istotna sprawa, od której zależy wartość naszych czynów; zależy wartość naszych modlitw; zależy owoc obfity życia; zależy uwielbienie Ojca; zależy stanie się Jego uczniami; zależy cała nasza wartość w tym i przyszłym życiu.

**TRWAJCIE WE MNIE. A JA W WAS TRWAĆ BĘDĘ.
KTO TRWA WE MNIE, PRZYNOSI OWOC OBFITY.**

DZIEŃ POLONII I POLAKÓW ZA GRANICĄ

Święto obchodzone 2 maja od 2002, ustanowione przez Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, z inicjatywy Senatu RP w dowód uznania wielowiekowego dorobku i wkładu Polonii i Polaków za granicą w odzyskanie przez Polskę niepodległości, wierność i przywiązanie do polskości oraz pomoc Krajowi w najtrudniejszych momentach.

Tego samego dnia obchodzony jest **Dzień Flagi Rzeczypospolitej Polskiej.**

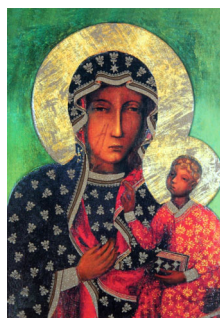
WY JESTEŚCIE WINOROŚLAMI

Naszym przeznaczeniem jest "przynieść owoc obfity". Czy pod koniec życia możemy doświadczyć czegoś wspanialszego od świadomości i poczucia, że nasze życie mimo wszystko było owocne? Że nie tylko tak sobie upłynęło, lecz wydało też coś dobrego i coś zmieniło?

By tak się stało nie trzeba wiele. Wystarczy, powiada Jezus, byśmy "w Nim trwali", zachowywali Jego słowa, nie pozwolili na zerwanie z Nim więzi. *"Ja daję moc i życie. Wy jesteście winoroślami. Trwajcie we Mnie i przyniesiecie owoce."*

Hans Reithofer, "Image"

3 MAJA, ŚWIĘTO MARYI KRÓLOWEJ POLSKI



W maju Kościół ze szczególnym nabożeństwem czci Maryję, Matkę Boga, Matkę Kościoła, Królową nieba i ziemi. A my Polacy czcimy Ją także jako naszą *Królową*. Nazywamy Ją wieloma pięknymi imionami w Litanii Loretańskiej, chwalimy w pieśniach i modlitwach. W tym dniu w szczególny sposób wspominamy śluby króla Jana Kazimierza, który po cudownym zwycięstwie nad Szwedami ogłosił *Maryję Królową Korony Polskiej*, przyrzekając, że dzień ten będzie święcony przez Polaków po wszystkie czasy.

"Z dawna Polski Tyś Królową, Maryjo!

Ty za nami przemów słowo, Maryjo!

Miej w swej pieczy naród cały,

Który żyje dla Twej chwały,

Niech rozwija się wspaniały, Maryjo!"



ŚWIĘTO KONSTYTUCJI 3 -GO MAJA,

"Witaj Majowa Jutrzenko!"

Mijają 224 lat od chwili, gdy 3-go maja 1791 roku dzwony katedry św. Jana w Warszawie obwieściły Polsce i światu, że oto w Izbie Sejmowej uchwalono nową *Konstytucję*, która miała dać narodowi i państwu pełną niezależność i wyznaczyć nowe szlaki dziejowe.

Była to pierwsza napisana *Konstytucja* w Europie, a dla pokoleń Polaków stała się dowodem dojrzałości politycznej narodu, i uważana jest za jedno z najbardziej chlubnych, wiekopomnych osiągnięć narodu polskiego. *Konstytucja 3-go Maja* przeszła do historii, i jej wielkie przykazania pozostały niezmiennie i zawsze żywe dla wszystkich Polaków. Pamięć o niej pozostanie na zawsze.

MAJOWA PIEŚŃ

W ciepłych promieniach słońca
jaśniejsza niż jego blaski,
ku ziemi schodzi z nieba Maryja pełna łaski.
Idzie Królowa maja, przez gwiazd dąży przestworza,
nad ziemią pochylona, zbliża się Matka Boża.
Idzie przez lasy, pola, przez łąki ukwiecone...
taka czujna, matczynna, choć z gwiazd nosi koronę.
Idzie przez łądy, kraje, słucha jak serca biją,
nad nędzą się lituje, tymi co w błędach żyją.
Pragnie wszystkie narody obdarzyć majem łaski,
i każdą duszę odziać w cnót najpiękniejsze blaski.
Gdzie widzi serca czyste z radością przy nich staje,
miłością Matki darzy i Boga im podaje.
Otwórzmy przed Nią serca, otwórzmy dusze całe,
a w maju wyśpiewujmy Bogu, Maryi chwałę.

"Rycerz Niepokalanej"



POD TWOJĄ OBRONĘ UCIEKAMY SIĘ ŚWIĘTA BOŻA RODZICIELKO

Święty Jan Paweł II.

“Moje ulubione Modlitwy”

"Matko Narodu Polskiego, Ty która znasz wszystkie jego cierpienia i nadzieje. Ty, która czujesz po macierzyńsku wszystkie jego zmagania pomiędzy dobrem i złem, pomiędzy światłością i ciemnością, przyjmij nasze wołanie skierowane w Duchu Świętym wprost do Twojego Serca, i ogarnij miłością Matki nasz Kraj i ten lud, który Ci zawieramy i poświęcamy, pełni niepokoju, lecz także ufności w Twą Matczyną opiekę, i Boże Miłosierdzie.

Maryjo, Królowo Polski, Ty Częstochowska, i Ty, która świecisz w Ostrej Bramie, przyświecaj naszej Ojczyźnie na drogach wiary, nadziei i miłości, Pomóż Jej ludowi żyć całą prawdą Chrystusową. Niechaj potęga Miłości miłosiernej powstrzyma zło, przetworzy sumienia i odsłoni dla wszystkich światło Nadziei. Przyjmij, o Matko Chrystusa to nabrzmiałe cierpieniem wołanie ludu Twojego - Naszymi prośbami racz nie gardzić w potrzebach naszych!"

Pray for

Joe Aguire	Janina Lesniewska
William Allen	Sean & Becca Lewis
Andrzejek & Michael Ashline	Danusia Mularczyk
Avalon Asgari	Bernard Murphy
Baby Bridget	Claire McMinn
Baby Charlotte Frances	Jerry Nicassio
Linda Beck	Mary Laning
Edward Cacho	Phil Lo Bue
Katarzyna Cichocki	Gloria Norton
Barbara Costanzo	Ryszard Nowak
Eva Estrada	Małgorzata Piwko
Millie Grabowska	Iracema Galvani Quinete
Andrzej Grochulski	Czesław Rybicki
Bea & Rod Halphide	Henryk Ruchel
Robert Hawkins	Maryann Sidorski
Thong Hoang	Maria Smoliński
Stasia Horaczko	Renata Stachowiak
Jan Jarczok	Monsignor James Suchocki
Renee Jarecki	Dennis Terwiske
Joanne Jorgensen	Cathy Thayer
Kathleen Kelly	Michael Tokar
Joanna Koenig	Teresa & Czesław Turek
Chris Konefat	Charlene Web
Diane Kotula	Mike Woiemberghe
Tony Krawczak	Bogusia Zientek
Helen P. Kuzlik	

ŚWIĘTY JAN PAWEŁ II DO POLAKÓW

"Patriotyzm oznacza umiłowanie tego, co ojczyste, umiłowanie historii, tradycje, języka czy samego krajobrazu ojczystego. Jest to miłość, która obejmuje również dzieła rodaków i owoce ich geniuszu. Próbą dla tego umiłowania staje się każde zagrożenie tego dobra jakim jest Ojczyzna.

Nasze dzieje uczą, że Polacy byli zawsze zdolni do wielkich ofiar dla zachowania tego dobra, albo też dla jego odzyskania. Świadczą o tym tak liczne mogiły żołnierzy, którzy walczyli za Polskę na różnych frontach świata”.

(...) "Budujcie przyszłość narodu na miłości Boga i braci. Na poszanowaniu przykazań Bożych i na życiu Łaski. Szczęśliwy jest bowiem człowiek, szczęśliwy naród, który ma upodobanie w Bogu"

fragment książki "Pamięć i Tożsamość"

ŻYCZLIWOŚĆ

Często mówi się o życzliwości. Wzywają do niej duszpasterze, mówią zwykli ludzie na ulicach, ukazują się artykuły i programy specjalnie jej poświęcone.

Co to jest życzliwość? To jest małe słońeczko wewnątrz człowieka. To może być zwykły uśmiech, przyjazny gest, dobre słowo, odruch zainteresowania, zdobycie się na pobłażliwość, zamknięcie w porę. To naprawdę nic nie kosztuje, oprócz odrobiny dobrej woli.

A to nie tylko zmienia trochę świat wokół nas, ale i nam samym sprawia nieoczekiwaną przyjemność. Coś się w nas nagle rozjaśnia, delikatnie, coś się ociepla. Bo to jest słońeczko.

MASS SCHEDULE

Sat 05/02	4:00 pm	+Marianne Kleczka from Bernadette Westphal
Sun 05/03	9:00 am	Kelly Heiman for hers personal intentions from Bob & Elaine Starbuck
	10:30 am	+Andrzej Młodzianowski w 5-ą rocznicę śmierci od żony i dzieci, +Sabina Młodzianowska, +Czesława i +Bogdan Czupryn
Sat 05/09	4:00 pm	+Kristin Di Benedetto from Rick and Patty Kobzi
05/10	9:00 am	Memories of Starowitz Family from Jane Hdass
	10:30 am	+Mateuszek Kupsik w 5-ą rocznicę śmierci od mamy z rodziną O Boże błogosławieństwo dla dzieci, które w ubiegłym roku przyjęły I Komunię św.
Sat 05/16	4:00 pm	+Harriet Aos from Kolbe Charities
05/17	9:00 am	+Cesar Diaz the 1st Anniversary of his death
	10:30 am	I KOMUNIA ŚW.
Sat 05/23	4:00 pm	+Marion Abratis from Alex
05/24	9:00 am	+Jim Conkle from Lance and Peni Stephens
	10:30 am	+Mieczysław Ciecek w 5-tą rocznicę śmierci od żony i dzieci
Sat 05/30	4:00 pm	+Leona Westphal from Husband
05/31	9:00 am	+Marie Raimondi from the Vu family
	10:30 am	MSZA GRUPOWA
		1. +Miroslaw Wołosz od rodziny i znajomych
		2. +Bogdan Wrzesień i +Henryk Gleba od dzieci
		3. +Antony Rudziński od żony i córki
		4. +Ireneusz i +Romualda Domagała, +Wiesław Tebinka od dzieci
		5. +Stanisław Jarosławski - 10 rocznica śmierci od córek
		6. Za wszystkich zmarłych z rodziny Sicińskich i Ładów od Zosi
Fr. 06/05	8:30 am	FIRST FRIDAY
	7:30 pm	
Sat 06/06	4:00 pm	+Enrique Gutierrez from wife
06/07	9:00 am	+Stephanie McIntyre, +Alexandra Wiszniewska, +Josephin Zaremba from Angelina McIntyre
	10:30 am	+Kayle Manson od Kasi z rodziną

POLISH SCHOOL IN YORBA LINDA

Invites you on Sunday, May 3 at 12:00pm to a patriotic event: the Anniversary of the Declaration of the Polish Constitution of May 3, 1791 and 70th Anniversary of the End of WWII. During this event a lunch will be served and there will be a grand finale of the **Annual School Lottery** with many WONDERFULL PRIZES.



POLSKA SZKOŁA W YORBA LINDA

Serdecznie zaprasza w niedzielę, 3 maja o godz. 12:00 na akademię z okazji uchwaleńia Konstytucji 3 Maja, oraz 70 Roczniczy Zakończenia II Wojny Światowej a także na obiad i finał Wielkiej Loterii Szkolnej z wieloma WSPANIAŁYMI NAGRODAMI.

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
04/25 & 04/26/2015	4,942.00	588.00

EASTER MAILER-\$155, NEW ORGAN DONATIONS-\$5,350, MASS OFFERINGS-\$175, RENT-\$80

ANNUAL MAY CROWNING

Sponsored by the Ladies Guild.

Tuesday, May 5th at 7:00 pm

Exposition of the Most Holy Sacrament, Marian prayers and songs, Benediction, Procession with the candles, Crowning of our Blessed Mother, Refreshments

ALL ARE CORDIALLY INVITED



NABOŻEŃSTWO MAJOWE

Wtorek 5-go maja o godzinie 7:00 wieczorem
Błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem
Sponsorowane przez Klub Pań Polskiego Ośrodka.
ZAPRASZAMY!

THE MONTH OF MAY

Is dedicated to Mary the mother of Jesus and it is through her that we are invited to come to her Son, Jesus.

By accepting her invitation, we are following the example of the first apostles who bring Jesus to others.

Mary was not afraid to accept her role in bringing Jesus into the world, and we are encouraged, like the apostles, and Mary to not be afraid of bringing Jesus into our world.



MAGNIFICAT PRAYER BREAKFAST

proudly presents

Magnificat
A Ministry to Catholic Women

Michael and Lourdes Carroll, God's holy and humble servants, transformed through the union of Christ in their marriage and by His Divine Mercy. Join us for this truly inspirational testimony, *"Touched by God's Mercy and Healed by His Love!"*

Saturday, May 16, 2015, 9:30 AM - 12:30 PM

Embassy Suites Anaheim – South, 11767 Harbor Blvd., Garden Grove, CA 92840

Registration by mail postmarked by May 11, 2015: \$28 per person. Registration at the door: \$33 per person

Mail to **Magnificat Ministry: P.O. Box 4381, Orange, CA 92863**

The meal includes a full plated breakfast as well as the speaker's program.

Please visit www.magnificat-ministry.net for a flyer and registration information.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com